



PODRĘCZNIK OBSŁUGI

POWIETRZE-WODA POMPA CIEPŁA



Należy uważnie przeczytać niniejszy podręcznik przed rozpoczęciem użytkowania zestawu i zachować go na przyszłość.

Instrukcja oryginalna

POLSKI

Jednostka zewnętrzna
HM513MR UXC0

Wewnątrz Jednostka
PHCML0 ENCXLEU

WPROWADZENIE

Należy przeczytać niniejszy podręcznik

Wewnątrz znajduje się wiele użytecznych wskazówek dotyczących właściwego użytkowania i dbania o pompę ciepła powietrze-woda (AWHP). Niewielka liczba czynności zapobiegawczych ze strony użytkownika może przynieść dużą oszczędność czasu i pieniędzy podczas okresu eksploatacji produktu.

W części dotyczącej rozwiązywania problemów znajduje się wiele odpowiedzi na często powstające wątpliwości. Wcześniejsze zapoznanie się z rozdziałem dotyczącym rozwiązywania problemów może wyeliminować potrzebę wzywania serwisu.

Gdzie znaleźć dodatkowe informacje o modelu

Etykiety energooszczędności oraz karty produktu dla wszystkich możliwych kombinacji dostępne są na stronie

<https://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc>.

Nazwę jednostki zewnętrznej należy wyszukać na stronie cedoc.

Do dokumentacji użytkownika

Tutaj zszywaczem należy przymocować paragon w celu przedstawienia daty zakupu i skorzystania z gwarancji. Tutaj należy zanotować numer modelu i numer seryjny urządzenia:

Numer modelu :

Numer seryjny :

Można znaleźć je na etykiecie z boku każdej jednostki.

Nazwa punkty sprzedaży :

Data zakupu :

SPIS TREŚCI

Zamieszczone w instrukcji ilustracje lub treści mogą różnić się w zależności od modelu posiadanego przez użytkownika.

Niniejszy podręcznik może podlegać zmianom wprowadzanym przez producenta.

WPROWADZENIE	2
INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA	5
PRZECZYTAJ WSZYSTKIE INSTRUKCJE PRZED UŻYCIEM	5
UWAGA	6
OSTRZEŻENIE	12
PODSTAWOWE INFORMACJE O PRODUKCIE	16
Sterownik zdalny	17
OPIS DZIAŁANIA	18
Ekran główny	18
Ekran menu	18
Ekran ustawień	19
Ekran monitorowania	21
Powrót do ekranu	21
USTAWIENIA TEMPERATURY	22
Ustawianie żądanej temperatury	22
USTAWIENIA DZIAŁANIA	23
Włączanie/wyłączanie	23
Tryb działania	23
Chłodzenie	24
Ogrzewanie	25
Praca automatyczna	26
Ogrzewanie ciepłej wody użytkowej	27
Szybkie podgrzewania zbiornika CWU	27
PODGLĄD USTAWIEŃ UŻYTKOWNIKA	28
Struktura menu	28
FUNKCJA	30
Tryb cichy	30
Kocioł innego producenta	31
Parowanie Wi-Fi	31
Tryb ciepłej wody użytkowej	32
USTAWIENIA HARMONOGRAMU	33
Harmonogram – Obwód	33
Harmonogram – CWU	36
Harmonogram – Tryb cichy	39
Harmonogram – Edytuj dzień wyjątku	40

SPIS TREŚCI

MINUTNIK.....	41
Prosty minutnik	41
Program dla wyłączenia	42
Program dla włączenia	42
Ustawienia minutnika.....	42
ENERGIA	43
Inicjacja energii	44
USTAWIENIA OGÓLNE.....	45
Język	45
Jednostka temperatury.....	46
Wygaszacz ekranu.....	47
Data i godzina.....	49
Resetowanie harmonogramu.....	50
Ponowne uruchomienie systemu	50
Blokada.....	51
Dźwięk	51
ZAWARTOŚĆ SVC	52
Kontakt z serwisem.....	52
Informacja o modelu	53
Wersja oprogramowania.....	53
Licencja open source	53
Aktualizacja oprogramowania.....	54
Konfiguracja.....	55
OBSŁUGA TERMOSTATU	56
Sposób użytkowania termostatu	56
TRYB AWARYJNY	57
KONSERWACJA I SERWISOWANIE	60
Czynności konserwacyjne	60
Kiedy urządzenie nie działa.....	60
W następujących sytuacjach należy natychmiast skontaktować się z serwisem	61

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

PRZECZYTAJ WSZYSTKIE INSTRUKCJE PRZED UŻYCIEM

Poniższe wytyczne dotyczące bezpieczeństwa mają za zadanie zapobiegać nieprzewidzianym zagrożeniom i uszkodzeniom wynikającym z nieprawidłowej lub niezgodnej z zasadami bezpieczeństwa obsługi urządzenia.

Wiadomość dotycząca bezpieczeństwa



Symbol ten wskazuje działania oraz zagadnienia, z którymi może wiązać się zagrożenie. Należy uważnie przeczytać sekcje oznaczone tym symbolem i postępować zgodnie z instrukcją, aby uniknąć zagrożeń.



OSTRZEŻENIE

Wskazuje, że nieprzestrzeganie instrukcji może powodować poważne obrażenia lub śmierć.



UWAGA

Wskazuje, że nieprzestrzeganie instrukcji może powodować lekkie obrażenia lub uszkodzenia produktu.

Uwagi dotyczące łatwopalnego czynnika chłodniczego

Poniższe symbole są widoczne na jednostkach.



A2L

Ten symbol oznacza, że to urządzenie zawiera łatwopalny czynnik chłodniczy. W razie wycieku czynnika chłodniczego i kontaktu z zewnętrznym źródłem zapłonu istnieje ryzyko pożaru.



Ten symbol informuje o konieczności dokładnego przeczytania instrukcji obsługi.



Ten symbol informuje pracowników serwisowych o konieczności obsługi tego sprzętu zgodnie z instrukcją montażu.



Ten symbol wskazuje dostępność informacji w instrukcji obsługi lub instrukcji montażu.

UWAGA



OSTRZEŻENIE

- Aby zmniejszyć ryzyko eksplozji, pożaru, śmierci, porażenia elektrycznego, obrażeń lub poparzenia osób podczas używania produktu, należy przestrzegać środków ostrożności obejmujących poniższe:
- Produkt musi być zawsze uziemiony.
 - Ryzyko porażenia prądem.

- Nie należy używać uszkodzonych bezpieczników ani bezpieczników o niewłaściwym natężeniu znamionowym. Należy stosować bezpieczniki o zalecanych parametrach.
 - Ryzyko pożaru lub porażenia prądem.
- Nie używać rozgałęźników zasilania. Urządzenie należy zawsze podłączać do wydzielonego obwodu, zabezpieczonego odpowiednim bezpiecznikiem.
 - Ryzyko pożaru lub porażenia prądem.
- Prace elektryczne zlecać dealerowi, sprzedawcy, wykwalifikowanemu elektrykowi lub autoryzowanemu centrum serwisowemu. Nie należy samodzielnie demontować ani naprawiać urządzenia.
 - Ryzyko pożaru lub porażenia prądem.
- Urządzenie należy zawsze uziemiać zgodnie ze schematem połączeń elektrycznych. Nie należy podłączać przewodu uziemienia do rur wodnych ani gazowych, instalacji odgromowej ani do uziemienia linii telefonicznej.
 - Ryzyko pożaru lub porażenia prądem.
- Zainstalować prawidłowo panel i pokrywę skrzynki sterującej.
 - Ryzyko pożaru lub porażenia prądem z powodu pyłu, wody itp.
- Używać wyłącznika instalacyjnego lub bezpiecznika o właściwej mocy znamionowej.
 - Ryzyko pożaru lub porażenia prądem.
- Nie modyfikować ani nie przedłużać przewodu zasilającego. Jeśli przewód zasilający jest nacięty albo ma uszkodzoną izolację, musi być wymieniony.
 - Ryzyko pożaru lub porażenia prądem.
- W przypadku prac montażowych, usuwania i ponownego montażu zawsze należy skontaktować się z dealerem lub autoryzowanym centrum serwisowym.
 - Ryzyko pożaru, porażenia prądem, wybuchu lub odniesienia obrażeń.
- Do instalacji urządzenia nie należy wykorzystywać uszkodzonych uchwyty. Należy sprawdzać, czy miejsce instalacji nie pogarsza się z upływem czasu.
 - Może to spowodować przewrócenie produktu.

- Nigdy nie montować jednostki na ruchomej podstawie lub miejscu, z którego może spaść.
 - Spadająca jednostka może spowodować uszkodzenia lub obrażenia, a nawet śmierć.
- W razie zamoczenia urządzenia (zalania lub zanurzenia w wodzie), przed ponownym włączeniem należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym w celu naprawy.
 - Ryzyko pożaru lub porażenia prądem.
- Należy sprawdzić rodzaj używanego czynnika chłodniczego. Należy zapoznać się z etykietą na urządzeniu.
 - Niewłaściwy czynnik chłodniczy może uniemożliwić normalne działanie urządzenia.
- Nie używać przewodu zasilania, wtyczki ani luźnego gniazda, jeżeli są uszkodzone.
 - W przeciwnym wypadku mogą one spowodować pożar lub porażenie elektryczne.
- Nie dotykać, nie obsługiwać ani nie naprawiać produktu mokrymi dłońmi.
 - Ryzyko porażenia prądem lub pożaru.
- Nie umieszczać grzałki lub innych urządzeń grzewczych w pobliżu przewodu zasilającego.
 - Ryzyko pożaru i porażenia prądem.
- Chronić części elektryczne przed wilgocią. Urządzenie należy zamontować z dala od źródeł wody.
 - Występuje ryzyko pożaru, uszkodzenia produktu lub porażenia elektrycznego.
- Nie należy przechowywać ani używać gazów palnych ani paliw w pobliżu jednostki zewnętrznej (zwłaszcza w strefie chronionej).
 - Ryzyko pożaru.
- Połączenia kablowe muszą być prawidłowo zamocowane, a przewód powinien być poprowadzony tak, aby nie działały na niego siły odciągające go od zacisków przyłączeniowych.
 - Nieprawidłowe lub luźne połączenia mogą prowadzić do powstawania źródeł ciepła lub pożaru.

- Bezpiecznie zutylizować materiały opakowania takie jak śruby, gwoździe, baterie, połamane części itp. po instalacji lub serwisowaniu, a następnie rozerwać i wyrzucić torby opakowaniowe z tworzywa sztucznego.
 - Dzieci mogą bawić się nimi i odnieść obrażenia.
- Upewnić się, że urządzenie zasilające nie jest zabrudzone, luźne lub uszkodzone, a następnie włączyć zasilanie.
 - Brudne, luźne lub zepsute urządzenie zasilające może spowodować porażenie prądem lub pożar.
- Kondensator podwyższający napięcie w urządzeniu jest źródłem wysokiego napięcia dla układów elektronicznych. Przed rozpoczęciem naprawy urządzenia należy koniecznie rozładować kondensator.
 - Naładowany kondensator może spowodować porażenie prądem.
- Podczas instalacji urządzenia należy użyć zestawu instalacyjnego, dostarczonego z produktem.
 - W przeciwnym razie urządzenie może spaść i spowodować poważne zranienie.
- Należy upewnić się, że używane są jedynie części wymienione na liście części serwisowych. Nigdy nie należy próbować modyfikować urządzenia.
 - Wykorzystanie niewłaściwych części może spowodować porażenie elektryczne, nadmierne wydzielanie ciepła lub pożar.
- Nie używać produktu przez długi czas w szczelnie zamkniętych pomieszczeniach. Regularnie wietrzyć pomieszczenia.
 - Może wystąpić niedobór tlenu, szkodzący zdrowiu.
- Nie otwierać przedniej pokrywy lub kratki produktu, gdy jest on włączony. (Nie należy dotykać filtra elektrostatycznego, jeśli urządzenie jest w niego wyposażone).
 - Ryzyko zranienia, porażenia prądem lub awarii produktu.
- Jeśli z produktu wydobywają się dziwne dźwięki, zapachy lub dym, natychmiast wyłączyć wyłącznik instalacyjny lub odłączyć przewód zasilający.
 - Ryzyko porażenia prądem lub pożaru.

- Jeśli urządzenie pracuje w pomieszczeniu razem z kuchenką lub innym urządzeniem grzewczym, pomieszczenie należy co jakiś czas wietrzyć.
 - Może wystąpić niedobór tlenu, szkodząc zdrowiu.
- Podczas czyszczenia lub naprawy produktu wyłączyć zasilanie główne.
 - Istnieje ryzyko porażenia prądem.
- Dołożyć starań, aby nikt (szczególnie dzieci) nie mógł wejść na jednostkę lub spaść na nią.
 - Może to spowodować obrażenia ciała i uszkodzenie produktu.
- Dołożyć starań, aby przewód zasilający nie został wyciągnięty lub uszkodzony podczas pracy.
 - Ryzyko pożaru lub porażenia prądem.
- Nie dotykać żadnej części elektrycznej mokrymi rękami. Przed dotknięciem części elektrycznej należy odciąć zasilanie.
 - Ryzyko porażenia prądem lub pożaru.
- Nie dotykać przewodu czynnika chłodniczego i przewodu wody ani żadnych wewnętrznych części podczas pracy urządzenia lub bezpośrednio po niej.
 - Ryzyko oparzeń lub odmrożeń, obrażenia ciała.
- W przypadku konieczności dotknięcia rury części wewnętrznych, należy nosić odzież ochroną lub poczekać na schłodzenie rury/ części.
 - W przeciwnym razie może dojść do oparzenia odmrożenia lub zranienia.
- Nie dotykać bezpośrednio wyciekającego czynnika chłodniczego.
 - Ryzyko odmrożeń.
- Należy pamiętać o zainstalowaniu zaworu mieszającego (sprzedawany oddzielnie). Zawór mieszający ogranicza temperaturę wody. Maksymalną temperaturę wody ciepłej należy ustawić zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- Nie podgrzewać do temperatury wyższej niż dostarczona przez wyrób.
 - W przeciwnym wypadku może dojść do pożaru lub uszkodzenia produktu.

- Urządzenie jest przeznaczone do użytku w sklepach, przemyśle lekkim i rolnictwie przez specjalistów oraz przeszkolonych użytkowników, a także do zastosowań komercyjnych przez osoby nie będące specjalistami.
- Nie stawiać na urządzeniu i nie kłaść na nim żadnych przedmiotów. Może to prowadzić do obrażeń ciała w wyniku spadnięcia urządzenia lub spadnięcia z niego.
- Do testu szczelności lub odpowietrzania należy użyć pompy próżniowej lub gazu obojętnego (azot). Nie wolno sprężać powietrza ani tlenu oraz nie wolno używać łatwopalnych gazów. Może dojść do wybuchu lub pożaru.
 - Występuje ryzyko śmierci, zranienia, pożaru lub wybuchu.
- Urządzenie należy przechowywać w dobrze wentylowanym pomieszczeniu o wymiarach zgodnych z podanymi w specyfikacji.
- Urządzenie należy przechowywać w pomieszczeniu bez stale działających urządzeń wytwarzających otwarte płomienie (np. urządzeń gazowych) oraz źródeł zapłonu (np. działającej grzałki elektrycznej).
- Urządzenie powinno być przechowywane w sposób zabezpieczający je przed uszkodzeniem mechanicznym.
- Osoby pracujące lub dokonujące napraw obwodu czynnika chłodniczego muszą posiadać ważny certyfikat akredytowanego organu kontroli, który ocenia kompetencje w zakresie bezpiecznej pracy z czynnikami chłodniczymi zgodnie ze standardami oceny uznawanymi w branży (należy uwzględnić odpowiednie narzędzia i wymagany środki ochrony indywidualnej).
- Osoby pracujące lub dokonujące napraw obwodu czynnika chłodniczego powinny nosić odpowiedni sprzęt ochronny i mieć pod ręką gaśnicę.
- Wszystkie otwory wentylacyjne powinny być odsłonięte.

- Prace serwisowe powinny być wykonywane zgodnie z zaleceniami producenta sprzętu. Konserwacja i naprawy wymagające pomocy drugiej osoby wykwalifikowanej powinny być wykonywane pod nadzorem osoby kompetentnej w zakresie łatwopalnych czynników chłodniczych.
- Urządzenie należy przechowywać w dobrze wentylowanym pomieszczeniu o wymiarach zgodnych z podanymi w specyfikacji.
- Urządzenie należy przechowywać w pomieszczeniu bez stale działających urządzeń wytwarzających otwarte płomienie (np. urządzeń gazowych) oraz źródeł zapłonu (np. działającej grzałki elektrycznej).
- Urządzenie powinno być zainstalowane zgodnie z krajowymi przepisami dotyczącymi połączeń elektrycznych.
- W przypadku uszkodzenia przewodu zasilania i aby uniknąć niebezpieczeństwa, musi on zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub odpowiednio wykwalifikowane osoby.

OSTRZEŻENIE

UWAGA

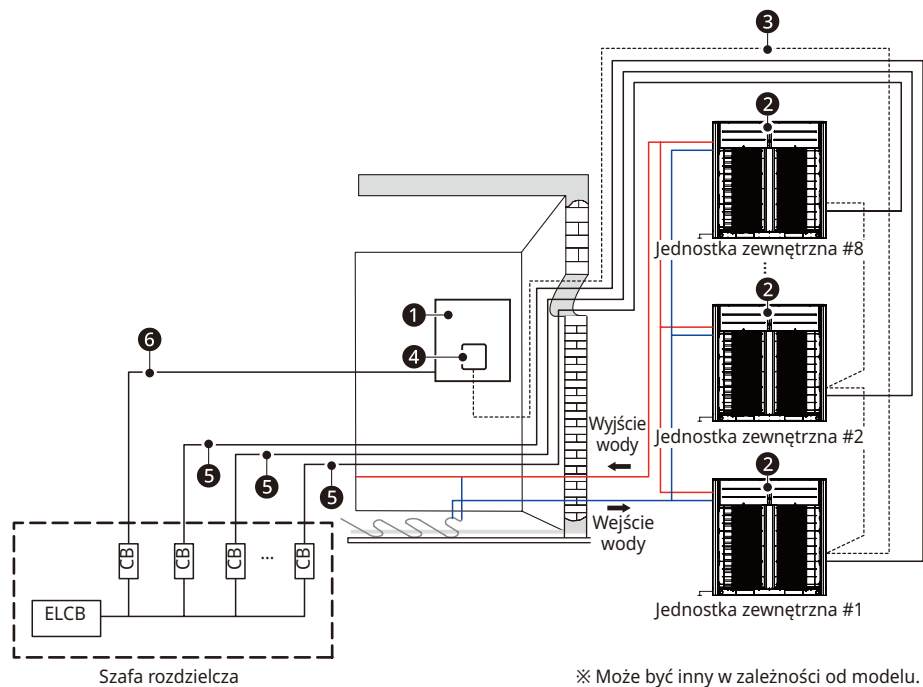
- Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń ciała, nieprawidłowego funkcjonowania urządzenia lub uszkodzenia produktu podczas jego używania, należy przestrzegać podstawowych środków ostrożności obejmujących poniższe:
-
- Produkt musi być podnoszony i transportowany przez dwie osoby.
 - Unikać obrażeń.
 - Nie montować produktu w obszarze bezpośrednio narażonym na morski wiatr (mgła solna).
 - Może to spowodować korozję urządzenia.

- Zawsze utrzymywać produkt w poziomie, również podczas prac instalacyjnych.
 - Aby uniknąć drgań i hałasów.
- Nie należy instalować produktu w miejscu, w którym hałas lub gorące powietrze z urządzenia może uszkodzić lub przeszkadzać otoczeniu.
 - Może to przeszkadzać sąsiadom, a tym samym powodować kłótnie sąsiedzkie.
- Zawsze sprawdzać, czy nie ma wycieku gazu (czynnika chłodniczego) po montażu lub naprawie produktu.
 - Niski poziom czynnika chłodniczego może spowodować uszkodzenie produktu.
- Nie używać produktu do dodatkowych celów, jak na przykład konserwowanie żywności, dzieł sztuki itp. Jest to pompa ciepła powszechnego użytku, a nie precyzyjny system chłodzący.
 - Ryzyko uszkodzenia lub utraty mienia.
- Nie blokować wlotu lub wylotu strumienia powietrza.
 - Może to spowodować awarię produktu.
- Do czyszczenia używać miękkiej ściereczki. Nie używać silnych detergentów, rozpuszczalników ani nie czyścić wodą pod strumieniem itp.
 - Występuje ryzyko pożaru, porażenia elektrycznego lub uszkodzenia plastikowych części urządzenia.
- Nie wchodzić na urządzenie ani nie kłaść niczego na nie.
 - Ryzyko obrażeń ciała i awarii produktu.
- Nie wkładać rąk ani innych przedmiotów przez wlot lub wylot powietrza podczas pracy produktu.
 - Znajdują się tam ostre i ruchome komponenty, które mogą spowodować obrażenia ciała.
- Zachować ostrożność podczas rozpakowywania i montażu produktu.
 - Ostre krawędzie mogą być przyczyną zranienia.
- W razie wycieku gazu chłodniczego podczas naprawy urządzenia nie dotykać wyciekającego gazu..
 - Gaz chłodniczy może powodować powstawanie odmrożeń (oparzenie zimnem).

- Nie przechylać jednostki podczas jej usuwania lub demontażu.
 - Znajdująca się w środku skroplona woda może się rozlać.
- Nie używać mieszanek powietrza lub gazów innych niż czynnik chłodniczy stosowany w systemie.
 - Jeśli powietrze dostanie się do systemu chłodniczego, wytwarza się w nim nadmiernie wysokie ciśnienie, mogące prowadzić do zniszczenia urządzenia lub zranienia osób.
- W razie wycieku gazu chłodniczego podczas instalacji urządzenia, natychmiast przewietrzyć pomieszczenie.
 - Gaz może być szkodliwy dla zdrowia.
- Demontaż urządzenia, wymiana oleju chłodniczego oraz ewentualna wymiana części powinny odbywać się zgodnie z lokalnymi i krajowymi normami.
- Gdy urządzenie nie pracuje przez długi okres czasu, stanowczo zalecamy niewyłączać jego zasilania.
 - Występuje ryzyko zamarznięcia wody.
- Jeśli urządzenie nie jest używane i zostanie odłączone od zasilania na dłuższy czas, zdecydowanie zalecamy spuszczenie całej wody z urządzenia przez certyfikowaną osobę.
 - Występuje ryzyko zamarznięcia wody.
- Nie wystawiać skóry, dzieci ani roślin na działanie zimnego lub gorącego podmuchu powietrza.
 - Może to zaszkodzić zdrowiu.
- Podczas czyszczenia, konserwacji lub naprawy produktu na wysokości używać solidnego stołka lub drabiny.
 - Zachować ostrożność i unikać obrażeń.
- Gorąca woda może nie być dostępna natychmiast podczas dezynfekcji lub w zależności od ilości gorącej wody.
- Podczas używania ogrzewania podłogowego ważne jest ograniczenie minimalnej/maksymalnej temperatury wody.

- W przypadku gdy ktokolwiek inny niż Certyfikowany Instalator LG instaluje, naprawia lub poprawia produkty klimatyzacji LG Electronics, gwarancja traci ważność.
 - Wszystkie koszty związane z naprawą ponosi wówczas właściciel.
- Nie instalować jednostki w środowiskach potencjalnie wybuchowych.
- Czynniki chłodnicze są fabrycznie wprowadzane do jednostki zewnętrznej. Dodatkowe ilości czynnika są wymagane zależnie od długości i rozmiaru orurowania.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (również dzieci) o ograniczonych zdolnościach psychicznych, umysłowych lub oceny oraz przez osoby niedoświadczone. Chyba, że są pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące użytkowania urządzenia od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo. Dzieci powinny pozostawać pod nadzorem, aby zapewnić, że nie bawią się urządzeniem.
- Niniejsze urządzenie może być obsługiwane przez dzieci powyżej 8 roku życia i osoby o obniżonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem zapewnienia nadzoru, poinstruowania w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia oraz zapoznania z istniejącymi zagrożeniami. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja (mieszczące się w zakresie czynności wykonywanych przez użytkownika) nie mogą być prowadzone przez dzieci pozostawione bez nadzoru.

PODSTAWOWE INFORMACJE O PRODUKCIE



Opis

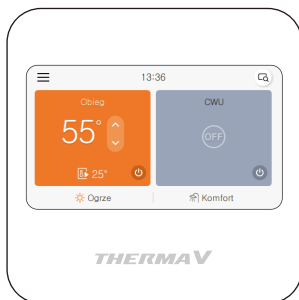
Nr	Nazwa	Nr	Nazwa
❶	Kaskadowa jednostka sterująca	❷	Sterownik zdalny
❸	Jednostka zewnętrzna	❹	Zasilanie jednostki zewnętrznej
❺	Przewód komunikacyjny	❻	Zasilanie jednostki wewnętrznej

- Additional Information : Serial number refers to the barcode on the product.
 - Max allowable pressure High side : 4.32 Mpa / Low side : 2.4 Mpa
 - Operating Condition
 - Maximum operating temperature of water : 65 °C
 - Minimum operating temperature of water : Cooling : 5 °C / Heating : 25 °C
 - Maximum inlet water pressure : 1 Mpa
 - Minimum inlet water pressure : 0.03 Mpa
- * Praca w temperaturze powyżej 60°C jest możliwa tylko wtedy, gdy działa grzejnik (grzejnik rezerwowy i grzejnik wspomagający)

OPIS DZIAŁANIA

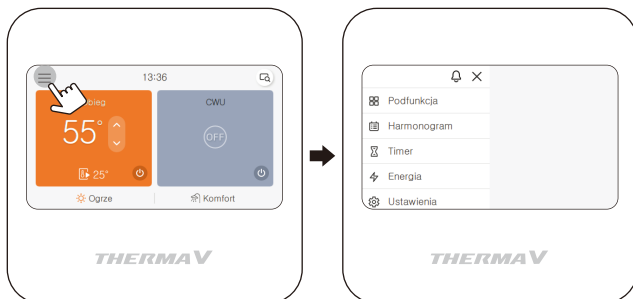
Ekran główny

Na głównym ekranie można przejść do innego ekranu, naciskając przycisk.

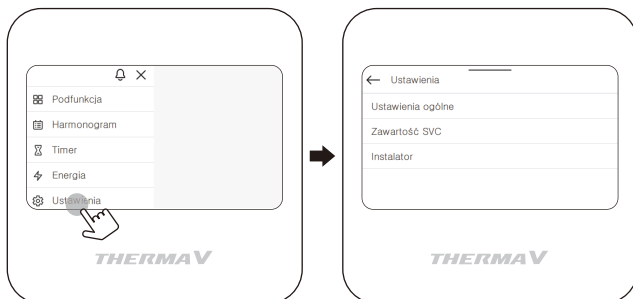


Ekran menu

Na głównym ekranie naciśnij przycisk [≡], aby przejść do ekranu menu.



Na ekranie menu naciśnij kategorię [**Ustawienie**], aby przejść do ekranu ustawień.

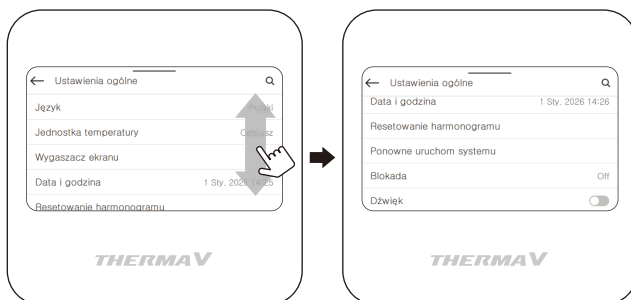


Ekran ustawień

Nacisnąć kategorię, aby przejść do ekranu szczegółów.

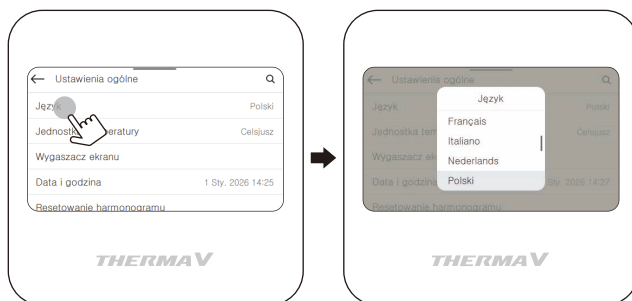


Przesunąć ekran w górę i w dół, aby wyświetlić wszystkie kategorie.



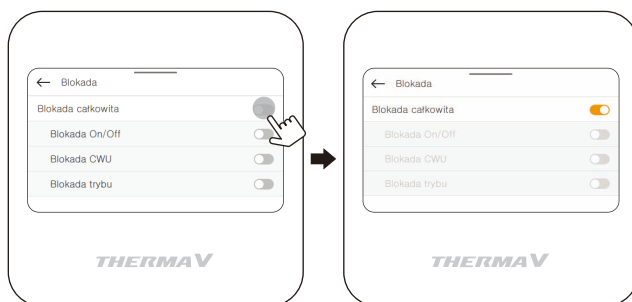
20 OPIS DZIAŁANIA

Na każdym ekranie szczegółów menu, jak pokazano w polu na rysunku po lewej stronie, można przejść do ekranu ustawień szczegółowych, naciskając kategorię.



Na każdym ekranie szczegółów menu, jak w pokazano w polu na rysunku po lewej stronie, jeśli wyświetlany jest przycisk [] lub [], można zmienić stan funkcji, naciskając przycisk.

- Przycisk [] oznacza, że stan funkcji jest włączony.
- Przycisk [] oznacza, że stan funkcji jest wyłączony.



UWAGA

- Informacje dotyczące wartości, które można ustawić dla poszczególnych kategorii, są dostępne w szczegółowych instrukcjach dotyczących każdej funkcji.

Ekran monitorowania

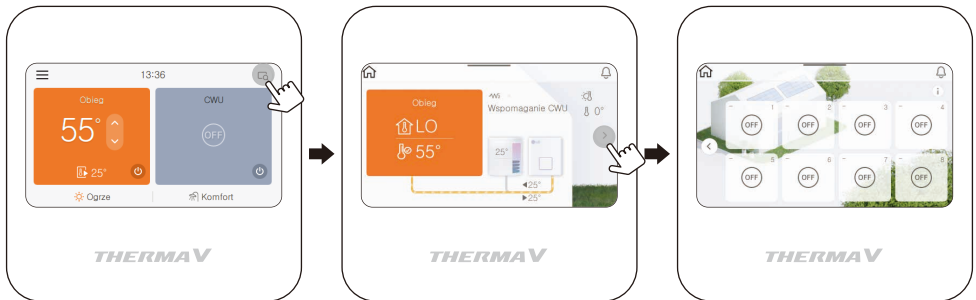
Na ekranie głównym można przejść do ekranu monitorowania, naciskając przycisk [].

Na ekranie monitorowania można sprawdzić następujące informacje.

- Temperatura w pomieszczeniu (jeśli dotyczy)
- Temperatura na wlocie/wylocie wody
- Działanie pompy wody
- Temperatura ciepła słonecznego (jeśli dotyczy)
- Temperatury zewnętrzna

UWAGA

- Niektóre informacje mogą nie być widoczne, jeśli funkcja jest wyłączona lub niedostępna dla modelu.



Powrót do ekranu

Jeśli użytkownik nie wykona żadnej czynności przez 1 minutę, nastąpi przejście do ekranu głównego.

USTAWIENIA TEMPERATURY

Ustawianie żądanej temperatury

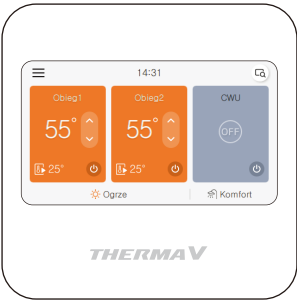
Można łatwo ustawić żądaną temperaturę.

- Na ekranie głównym naciśnij przycisk [▲ , ▼ (w górę/w dół)], aby ustawić żądaną temperaturę.
 - W trybach chłodzenia, ogrzewania oraz auto możesz kontrolować pożądaną temperaturę.



Funkcja	Opis
Temperatura wody wylotowej	Jeśli żądana temperatura jest niższa niż temperatura wody, ogrzewanie nie jest wykonywane. Ustaw żądaną temperaturę wyższą niż temperatura wody. (W trybie chłodzenia żądana temperatura jest wyższa niż temperatura wody, chłodzenie nie jest wykonywane).
Temperatura w zbiorniku ciepłej wody użytkowej	Temperaturę ciepłej wody użytkowej w zbiorniku można zaprogramować po zamontowaniu zbiornika ciepłej wody użytkowej.

- Temperatura Obiegu 1 i Obiegu 2 może być ustawiona odpowiednio, gdy w trybie instalatora aktywowana jest opcja Obiegu 2.



UWAGA

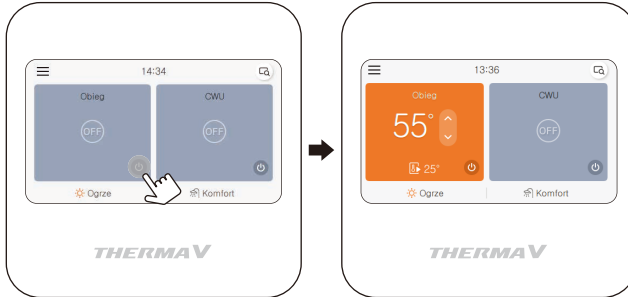
- Funkcję można aktywować zgodnie z ustawieniem instalatora.
- Obwód 1 = Obwód bezpośredni
- Obwód 2 = Obwód mieszający

USTAWIENIA DZIAŁANIA

Włączanie/wyłączanie

Urządzenie **THERMAV** zostanie włączone lub wyłączone.

Nacisnąć przycisk  [Wł./Wyl.] na sterowniku zdalnym.



Tryb działania

Można bardzo łatwo sterować wybranym trybem działania.

- Niektóre produkty mogą nie obsługiwać niektórych trybów działania.

Tryb	Opis
Chłodzenie	Schładza pomieszczenie do żądanej temperatury. Aktywny, gdy nr 4 WŁĄCZENIA DIPu PCB jednostki wewnętrznej SW 2 (zobacz podręcznik instalatora).
Ogrzewanie	Ogrzewa pomieszczenie do żądanej temperatury.
Auto	Tryb i ustawiona temperatura są regulowane automatycznie w zależności od temperatury zewnętrznej (ustawionej przez instalatora). Możliwa jest regulacja temperatury.

※ Gdy sterownik zdalny jest wyłączony, włączone jest tylko zabezpieczenie przed zamarznięciem.

OSTRZEŻENIE

- Chłodzenie należy aktywować tylko wtedy, gdy system dystrybucji jest przeznaczony do przenoszenia zimnej wody. Niewłaściwe użycie może prowadzić do uszkodzeń.

Chłodzenie

Minimalna wartość temperatury w trybie chłodzenia to 5 °C.

- Żądaną temperaturę można ustawiać skokowo co 1 °C.
 - Ustawić żądaną temperaturę niższą od temperatury wody.
 - Temperatura wody jest wyświetlana na ekranie domyślnym sterownika zdalnego.
 - Jeśli urządzenie działa w trybie chłodzenia, naciśnięcie przycisku **[wł./wył.]** powoduje wyłączenie trybu chłodzenia.



UWAGA

- Aktywny, gdy nr 4 WŁĄCZENIA DIPu PCB jednostki wewnętrznej SW 2 (zobacz podręcznik instalatora).
 - Operacji chłodzenia nie wolno aktywować, jeśli system dystrybucji nie jest przeznaczony do przenoszenia zimnej wody. Niewłaściwe użycie może prowadzić do uszkodzeń.

Co to jest funkcja 3-minutowego opóźnienia?

Po zakończeniu chłodzenia i gdy urządzenie zostanie od razu uruchomione, zimna woda nie wypływa, ponieważ włącza się funkcja zabezpieczająca sprężarkę.

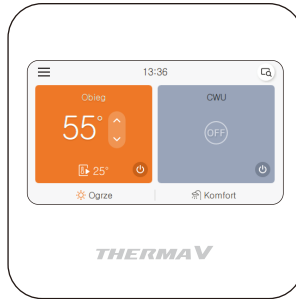
Sprężarka rozpoczyna działanie po 3 minutach, wydychając zimne powietrze.

UWAGA

- W trybie chłodzenia można wybrać żądaną temperaturę w zakresie 5 °C~27 °C.
 - Korzystna różnica temperatur między temperaturą wody na wlocie a temperaturą wody na wylocie to 5 °C.
-

Ogrzewanie

- Żądaną temperaturę można ustawiać skokowo co 1 °C.
 - Ustaw żądaną temperaturę wyższą niż temperatura wody.
 - Temperatura wody jest wyświetlana na ekranie domyślnym sterownika zdalnego.
 - Jeśli urządzenie działa w trybie ogrzewania, naciśnięcie przycisku [wł./wył.] powoduje wyłączenie trybu ogrzewania.



UWAGA

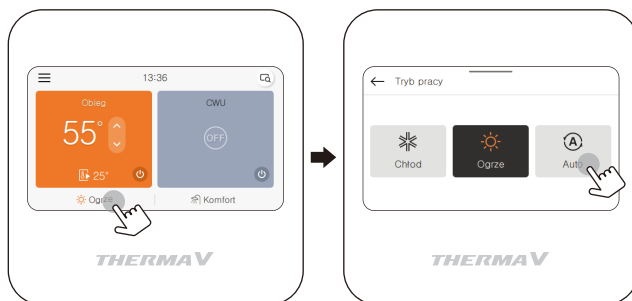
W trybie ogrzewania zakres ustawień temperatury różni się zależnie od modelu.

- Możesz wybrać pożądaną temperaturę w zakresie 15 °C ~ 70 °C.
- Gdy elektryczny grzejnik rezerwowy nie jest używany, minimalna temperatura wody może być ustawiona w zakresie od 34°C do 20°C.

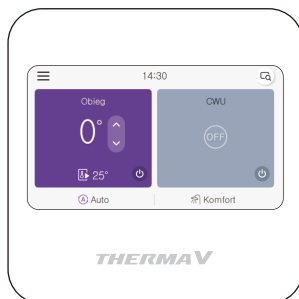
Praca automatyczna

W celu oszczędzania energii oraz zapewnienia najwyższego komfortu ustawienie temperatury zostanie dostosowane do temperatury zewnętrznej. Jeśli temperatura zewnętrzna maleje, wydajność ogrzewania domu zostaje automatycznie zwiększona, aby utrzymać taką samą temperaturę w pomieszczeniach. Wszystkie parametry zostaną skonfigurowane podczas procedury pierwszego uruchomienia przez instalatora, który dostosuje je do charakterystyki danego miejsca instalacji.

1 Wybrać tryb Auto.



2 Ustawić wybrany poziom temperatury, naciskając przycisk [▲, ▼ (góra/dół)].



UWAGA

- W razie potrzeby można dostosować temperaturę automatyczną (ustawioną przez instalatora).
- -5 ~ -1: Wstępnie ustawiona krzywa temperatury jest obniżana o 1 do 5 stopni.
- AI: Ustawienie wstępne zostaje zachowane.
- 1 ~ 5: Wstępnie ustawiona krzywa temperatury jest podnoszona o 1 do 5 stopni.
- <Skok w regulacji temperatury (jednostka: stopnie)>

-5, -4, -3, -2, -1, 0, 1, 2, 3, 4, 5

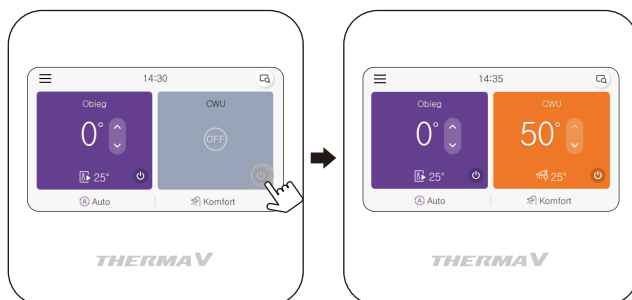
← Chłodniej

Ciepłej →

- Szczegółowe objaśnienia i wskazówki dotyczące ustawiania działania zależnego od warunków pogodowych można znaleźć w podręczniku instalatora.

Ogrzewanie ciepłej wody użytkowej

Funkcja określająca, czy używać zamontowanego zbiornika ciepłej wody użytkowej.



UWAGA

- Ta funkcja jest nieużywana, jeśli zbiornik CWU nie jest zamontowany.
- Więcej informacji na temat funkcji znajduje się w rozdziale dotyczącym instalacji.

Szybkie podgrzewania zbiornika CWU

Jeśli żądane jest szybkie podgrzanie zbiornika CWU, można skorzystać z trybu Szybkiego podgrzewania zbiornika CWU celem zmniejszenia czasu potrzebnego na osiągnięcie żądanej temperatury zbiornika CWU poprzez wymuszone włączenie grzałki zbiornika CWU.

Po uzyskaniu zadanej temperatury zbiornika CWU lub gdy użytkownik zdecyduje się zatrzymać działanie funkcji, tryb Szybkiego podgrzewania zbiornika CWU zostanie zakończony.

1 Wybierz tryb Moc.



PODGLĄD USTAWIEŃ UŻYTKOWNIKA

Struktura menu

Menu	
Funkcja	
Tryb cichy	30
Kocioł innego producenta	31
Parowanie Wi-Fi	31
Tryb ciepłej wody użytkowej	32
Harmonogram	
Obwód	33
CWU	36
Tryb cichy	39
Edytuj dzień wyjątku	40
Minutnik	
Prosty minutnik	41
Program dla wyłączenia	42
Program dla włączenia	42
Ustawienia minutnika	42
Energia	
Ustawienia	
Ustawienia ogólne	
Język	45
Jednostka temperatury	46
Wygaszacz ekranu	47
Data i godzina	49
Resetowanie harmonogramu	50
Ponowne uruchomienie systemu	50
Blokada	51
Dźwięk	51

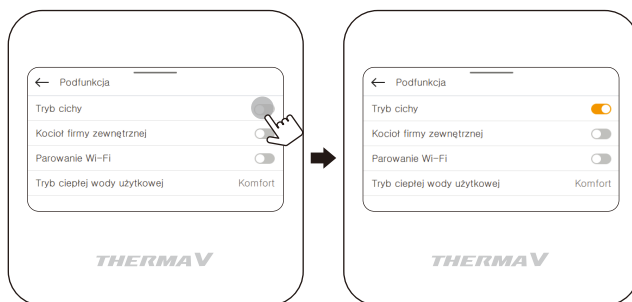
	Zawartość SVC	
	→	Kontakt z serwisem 52
	→	Informacja o modelu 53
	→	Wersja oprogramowania 53
	→	Licencja open source 53
	→	Aktualizacja oprogramowania 54
	→	Konfiguracja 55

FUNKCJA



Tryb cichy

Jest to funkcja służąca do obsługi trybu cichego jednostki zewnętrznej.



UWAGA

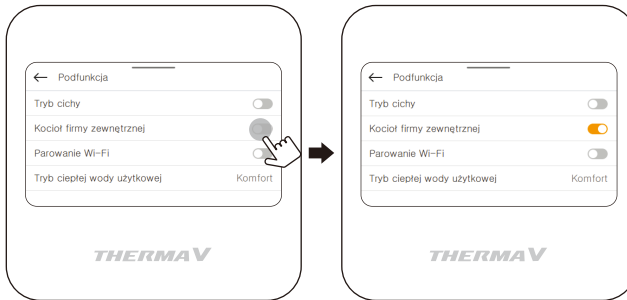
- Funkcję trybu cichego można ustawić tylko wtedy, gdy ustawienie Główny/podrzędny funkcji jednostki zewnętrznej w ustawieniach instalatora ma wartość „Główny”.
- Funkcja trybu cichego jest dostępna tylko w niektórych produktach.

! UWAGA

- Po uruchomieniu trybu cichego wydajność ogrzewania (chłodzenia) może ulec pogorszeniu.

Kocioł innego producenta

Jest to funkcja umożliwiająca obsługę kotła innego producenta.

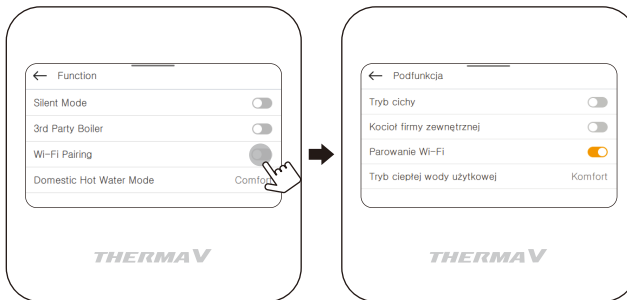


UWAGA

- Ta funkcja nie jest domyślna.
- Można ją aktywować po ustawieniu wartości w trybie instalatora.

Parowanie Wi-Fi

Jest to funkcja umożliwiająca dostęp do produktu przez Internet.



UWAGA

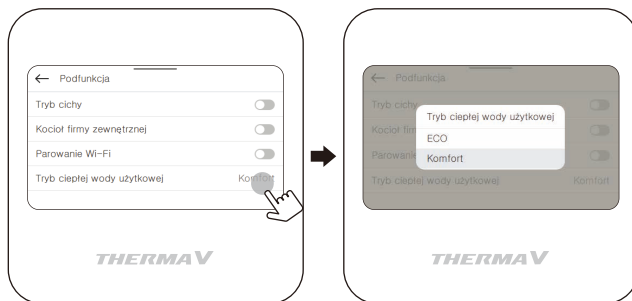
- Wymagany jest modem Wi-Fi (akcesorium) i inteligentne urządzenie z zainstalowaną aplikacją ThinQ.

Tryb ciepłej wody użytkowej

Możesz wybrać tryb ciepłej wody użytkowej (Comfort / ECO), naciskając kategorię.

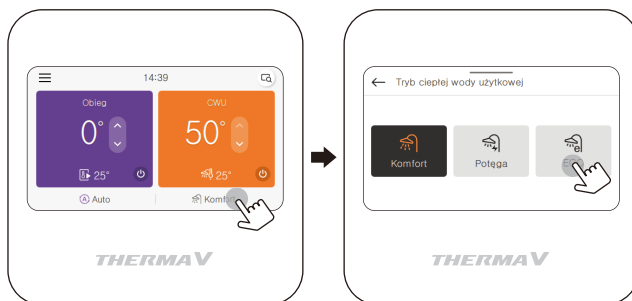
Tryb ECO to tryb pracy, który może zmniejszyć rachunki za energię elektryczną i poprawić wydajność.

Tryb ECO charakteryzuje się stosunkowo powolnym wzrostem temperatury ciepłej wody w porównaniu do trybu Comfort.



UWAGA

- Tryb ECO można również aktywować na ekranie głównym.

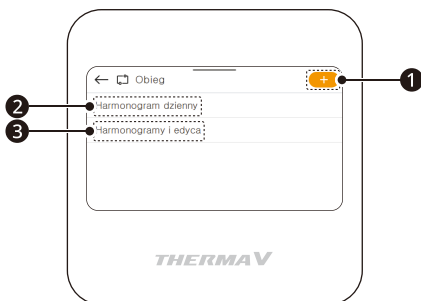


USTAWIENIA HARMONOGRAMU



POLSKI

Harmonogram – Obwód

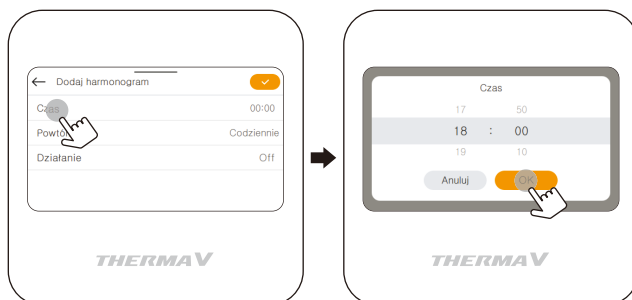


1 Dodaj harmonogram

- Harmonogram można dodać, naciskając przycisk [+].

1 Ustawienie czasu

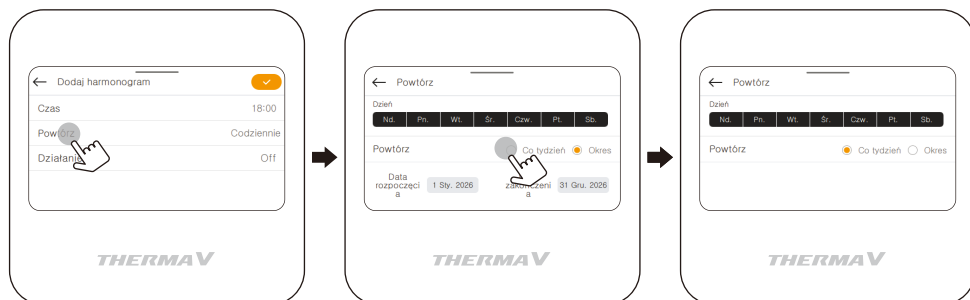
- Ustawia czas potrzebny na wykonanie harmonogramu.



34 USTAWIENIA HARMONOGRAMU

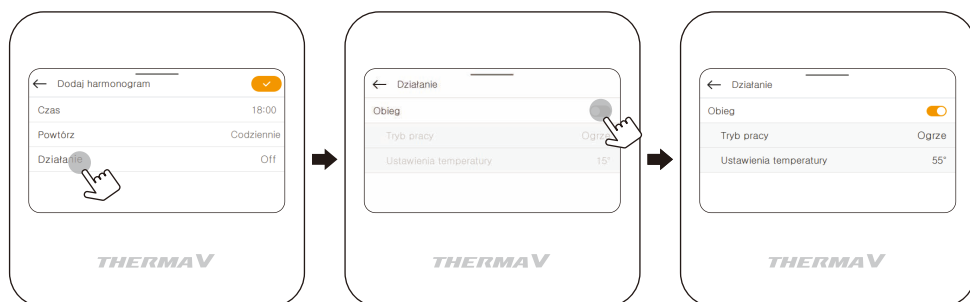
2 Ustawienie powtórzenia

- Ustawia stosowaną datę i okres dla harmonogramu.
- Możesz wybrać opcję Co tydzień / Wybór okresu.



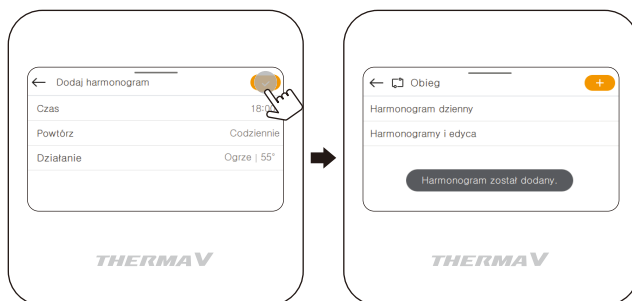
3 Ustawienia pracy

- Ustawia działanie harmonogramu.
- Jeśli nie wybierzesz żadnej opcji pracy, produkt wyłączy się o ustawionej godzinie.



4 Dodawanie harmonogramu zostało ukończone

- Po naciśnięciu przycisku [] można zakończyć dodawanie harmonogramu.



2 Harmonogramy wyświetlania

- Ta funkcja pozwala sprawdzić stan harmonogramu zapisany w sterowniku zdalnym.
- Informacje szczegółowe dotyczące harmonogramu możesz wyświetlić, naciskając ikonę.



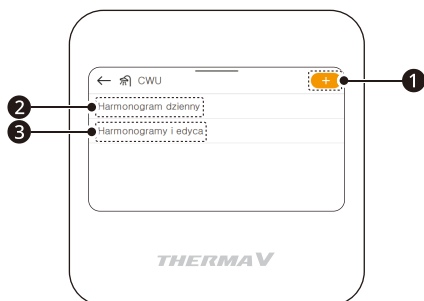
3 Harmonogramy i edycja

- Ta funkcja pozwala sprawdzić informacje szczegółowe harmonogramu zapisany w sterowniku zdalnym.



- Można edytować informacje o zapisanym harmonogramie.
 - Naciśnij kategorię [Czas / Powtarzanie / Praca], aby przejść do ekranu edycji.
 - Zapisany Harmonogram można usunąć, naciskając przycisk [].

Harmonogram – CWU

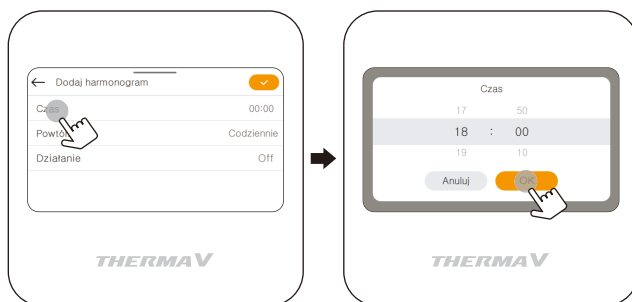


1 Dodaj harmonogram

- Harmonogram można dodać, naciskając przycisk [].

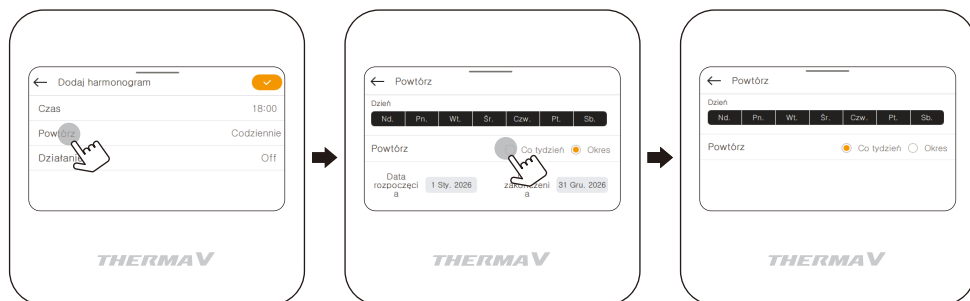
1 Ustawienie czasu

- Ustawia czas potrzebny na wykonanie harmonogramu.



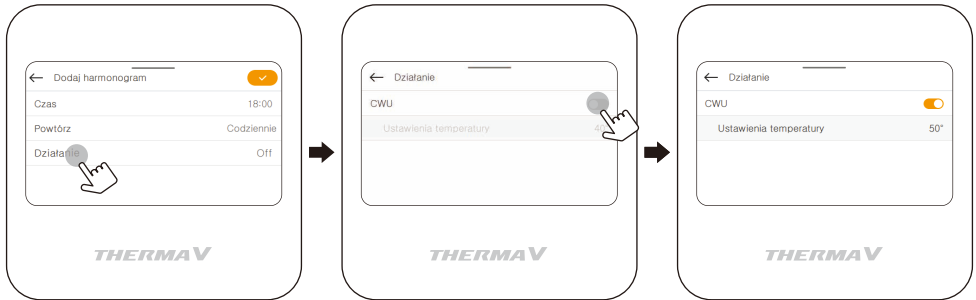
2 Ustawienie powtórzenia

- Ustawia stosowaną datę i okres dla harmonogramu.
- Możesz wybrać opcję Co tydzień / Wybór okresu.

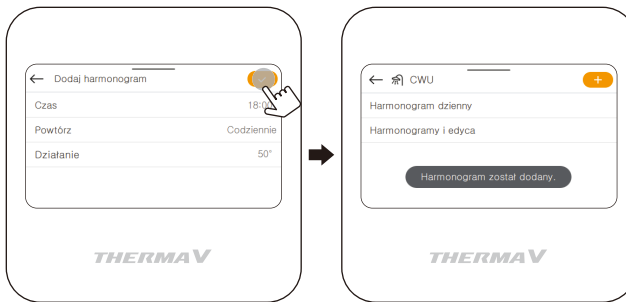


3 Ustawienia pracy

- Ustawia działanie harmonogramu.
 - Jeśli nie wybierzesz żadnej opcji pracy, produkt wyłączy się o ustawionej godzinie.

**4** Dodawanie harmonogramu zostało ukończone

- Po naciśnięciu przycisku [] można zakończyć dodawanie harmonogramu.



2 Harmonogramy wyświetlania

- Ta funkcja pozwala sprawdzić stan harmonogramu zapisany w sterowniku zdalnym.
- Informacje szczegółowe dotyczące harmonogramu możesz wyświetlić, naciskając ikonę.



3 Harmonogramy i edycja

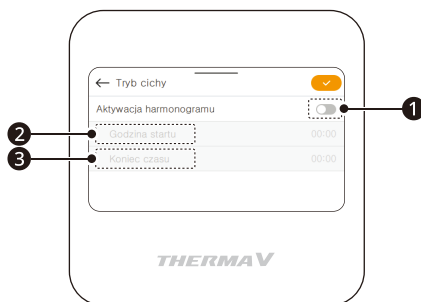
- Ta funkcja pozwala sprawdzić informacje szczegółowe harmonogramu zapisany w sterowniku zdalnym.



- Można edytować informacje o zapisanym harmonogramie.
 - Naciśnij kategorię [Czas / Powtarzanie / Praca], aby przejść do ekranu edycji.
 - Zapisany Harmonogram można usunąć, naciskając przycisk [].

Harmonogram – Tryb cichy

Funkcja ta używana jest do ustawiania czasu rozpoczęcia oraz zakończenia trybu cichego jednostki zewnętrznej.



1 Aktywacja harmonogramu

- Harmonogram trybu cichego można aktywować, naciskając przycisk.
- Przycisk [] oznacza, że nie aktywujesz harmonogramu.
- Przycisk [] oznacza, że aktywujesz harmonogram.

2, 3 Godzina rozpoczęcia / Godzina zakończenia

- Ustawia godzinę rozpoczęcia/zakończenia wykonania harmonogramu.



Po naciśnięciu przycisku [] można zakończyć dodawanie harmonogramu.

UWAGA

- Ustawienie czasu trybu cichego można ustawić tylko wtedy, gdy ustawienie Główny/podrzędny funkcji jednostki zewnętrznej w ustawieniach instalatora ma wartość „Główny”.
- Funkcja ustawienia czasu trybu cichego jest dostępna tylko w niektórych urządzeniach.

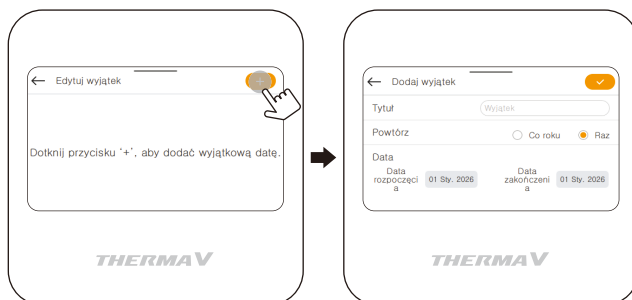
UWAGA

- Po uruchomieniu trybu cichego wydajność ogrzewania (chłodzenia) może ulec pogorszeniu.

Harmonogram – Edytuj dzień wyjątku

Ta funkcja służy do automatycznego przerwania pracy urządzenia w ustawionym dniu.

- Dzień wyjątku można dodać, naciskając przycisk [].



- Na ekranie szczegółów można określić tytuł dnia wyjątku i wybrać opcję Co roku / Raz.



- Dodawanie dnia wyjątku można zakończyć, naciskając przycisk [].
- Po dodaniu dnia wyjątku można edytować informacje o dniu wyjątku.
- Dzień wyjątku można usunąć, naciskając przycisk [].



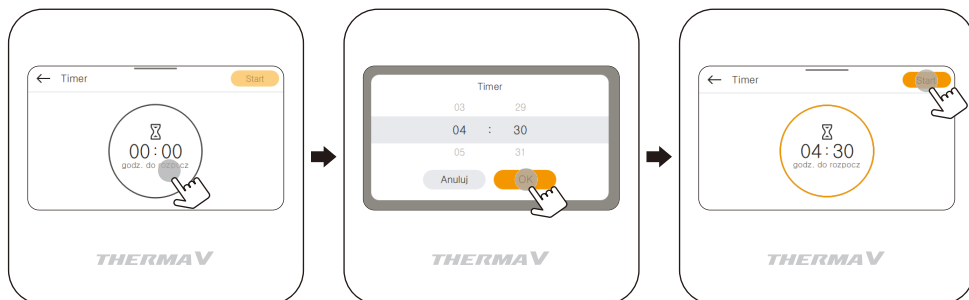
MINUTNIK



Prosty minutnik

Jest to funkcja, która może włączyć/wyłączyć produkt po upływie ustawionego czasu.

- Można ją ustawić w przyrostach co 1 minutę.
 - Jeśli ustawisz prosty minutnik, gdy produkt jest włączony, zostanie on wyłączony po upływie ustawionego czasu.
 - Jeśli ustawisz prosty minutnik, gdy produkt jest wyłączony, zostanie on włączony po upływie ustawionego czasu.



Program dla wyłączenia

Jest to funkcja, która może wyłączyć produkt po upływie ustawionego czasu.



Program dla włączenia

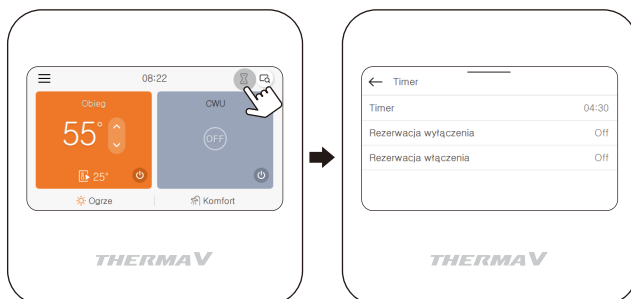
Jest to funkcja, która może włączyć produkt po upływie ustawionego czasu.



Ustawienia minutnika

Przycisk [] znajduje się na ekranie głównym.

- Po naciśnięciu przycisku można przejść do ekranu ustawień minutnika.



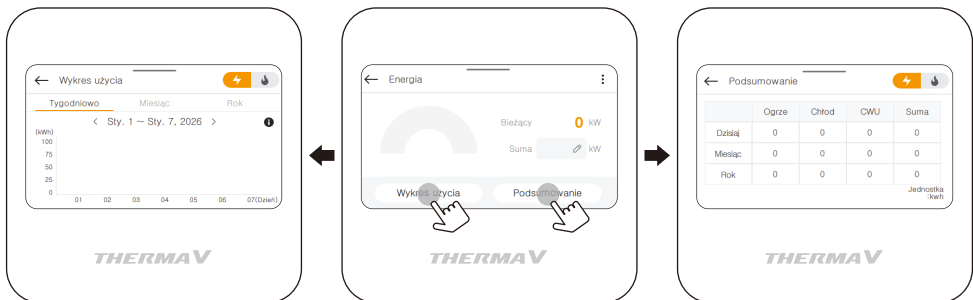
ENERGIA

POLSKI



Na ekranie energii wyświetlana jest ilość zużytej energii elektrycznej i energii cieplnej wygenerowanej w ciągu tygodnia, miesiąca i roku.

- Po naciśnięciu przycisku **[Wykres zużycia]** można wyświetlić informacje w formie wykresu.
- Po naciśnięciu przycisku **[Podsumowanie]** można wyświetlić informacje w formie tabeli.



UWAGA

- Obliczenia produkcji ciepła i mocy to dane szacunkowe. Nie gwarantujemy ich dokładności.
- Dane energii NIE mogą być używane do fakturowania ani do ubiegania się o środki rządowe.
- Jeśli używasz środka zapobiegającego zamarzaniu (styk krótki środka zapobiegającego zamarzaniu (CN_ANTI_SW) musi być otwarty, a przełącznik nr 8 w pozycji Opcja SW 1 musi być włączony), produkowane ciepło NIE zostanie obliczone ani nie będzie wyświetlane w interfejsie. Dzieje się tak, ponieważ wzrost lepkości płynu powoduje, że dokładność pomiaru przepływu, a tym samym dokładność pomiaru ciepła, staje się niewiarygodna. W takim przypadku należy użyć skalibrowanego licznika zewnętrznego.

Inicjacja energii

Jest to funkcja umożliwiająca inicjację danych dotyczących energii.



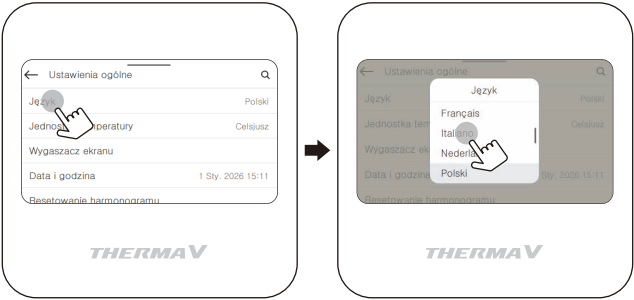
USTAWIENIA OGÓLNE



POLSKI

Język

Ustawianie języka wyświetlanego na sterowniku zdalnym.



Język		
한국어	English	Français
Deutsch	Italiano	Español
Português	Čeština	Polski
Nederlands	Românesc	ελληνικά
Magyar	Български	Srpski
Hrvatski	Slovenščina	Dansk
Svenska		

Jednostka temperatury

Ustawianie jednostek temperatury wyświetlanych na sterowniku zdalnym.



Value	Celsjusz
-------	----------

UWAGA

- W niektórych produktach funkcja zmiany jednostek temperatury może nie działać lub działać w inny sposób.
 - Nie można ustawiać jednostek temperatury w sterowniku przewodowym podłączonym jako urządzenie podrzędne.
-

Wygaszacz ekranu

W przypadku braku interakcji ze strony użytkownika zostanie aktywowany wygaszacz ekranu, a jasność zostanie zmniejszona.



1 Czas wygaszacza ekranu

- Po upływie ustawionego czasu wygaszacz ekranu zostanie aktywowany.



Value			
Wył.	15 sek.	30 sek. (domyślnie)	1 min.

UWAGA

- Wybranie dłuższego czasu wyświetlania wpływa na żywotność wyświetlacza LCD.

2 Jasność LCD w trybie bezczynności

- Dostosowanie jasności ekranu sterownika zdalnego.



Value					
Wył.	25 % (domyślnie)	50%	75%	100%	Auto

! UWAGA

- Wybranie większej jasności wpływa na żywotność wyświetlacza LCD.

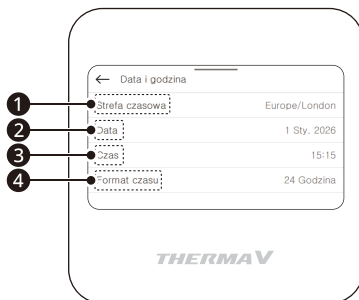
3 Automatyczny powrót do ekranu głównego

- Ustaw tryb automatycznego powrotu.
- Przycisk [] oznacza, że aktywowano tryb automatycznego powrotu.
- Przycisk [] oznacza, że nie aktywowano trybu automatycznego powrotu.



Data i godzina

Ustawianie daty, godziny wyświetlanych na sterowniku zdalnym.

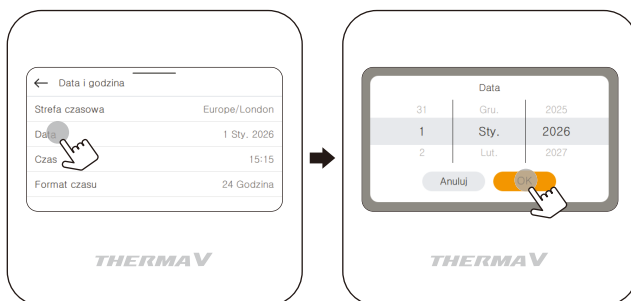


1 Strefa czasowa

- Ustawianie regionu w ustawieniu strefy czasowej.

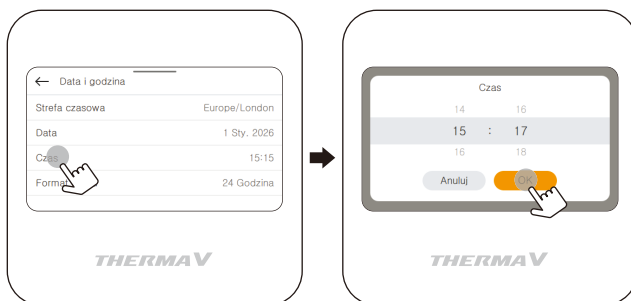
2 Data

- Ustawianie daty wyświetlanej na sterowniku zdalnym.



3 Czas

- Ustawianie czasu wyświetlanego na sterowniku zdalnym.



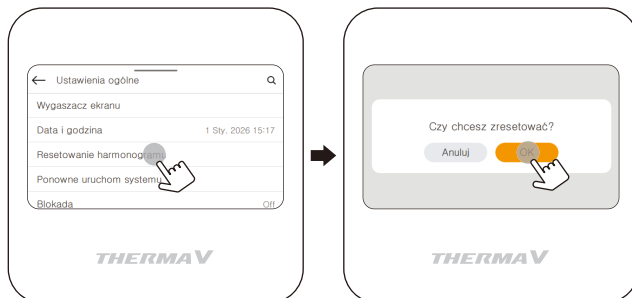
4 Format godziny

- Godzina na ekranie może być wyświetlana w formacie AM/PM lub 24-godzinnym.

Resetowanie harmonogramu

Inicjalizacja wszystkich ustawień harmonogramu w sterowniku zdalnym.

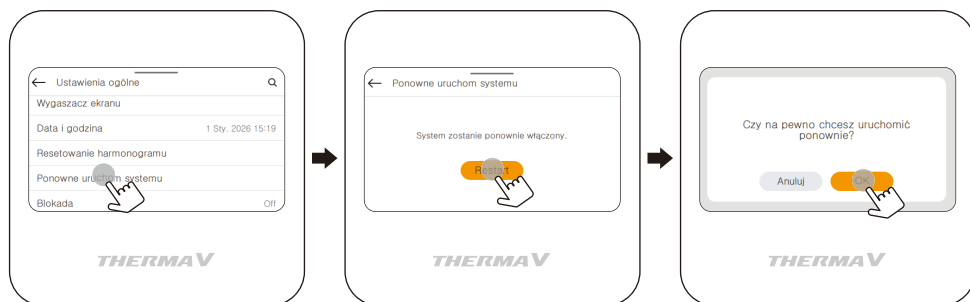
- Naciśnij kategorię **[Resetowanie harmonogramu]** i przycisk **[OK]**, aby zresetować harmonogram w sterowniku zdalnym.



Ponowne uruchomienie systemu

Ponownie uruchomienie sterownika zdalnego

- Naciśnij przycisk **[Ponowne uruchomienie systemu]**, aby przejść do ekranu informacji szczegółowych.
 - Po naciśnięciu przycisku **[Uruchom ponownie]** na ekranie informacji szczegółowych zostanie wyświetlony komunikat.
 - Naciśnij przycisk **[OK]**, aby ponownie uruchomić sterownik zdalny.



Blokada

Jest to funkcja umożliwiająca zablokowanie działania przycisków sterownika zdalnego, aby dzieci lub inne osoby nie mogły go używać bez pozwolenia.



Tryb	Opis
Zablokuj wszystkie	Blokuje wszystkie przyciski na sterowniku zdalnym.
Blokada wł./wył.	Blokuje przycisk wł./wył. na sterowniku zdalnym.
Blokada CWU	Blokuje przycisk wł./wył. CWU na sterowniku zdalnym.
Blokada trybu	Blokuje przycisk trybu pracy na sterowniku zdalnym.

UWAGA

- Blokada CWU nie jest używana, gdy nie ma zainstalowanego zbiornika CWU.
- Ustawienie blokady zakresu temperatury na sterowniku centralnym powoduje anulowanie ustawienia blokady temperatury na sterowniku zdalnym.
- Zmiana temperatury za pośrednictwem urządzeń zewnętrznych odbywa się bez względu na funkcję blokady zakresu temperatury sterownika zdalnego.

Dźwięk

To funkcja określająca, czy po naciśnięciu przycisku na ekranie ma być emitowany dźwięk.

- [] przycisk oznacza, że włączony zostanie efekt dźwiękowy przycisku dotykowego.
- [] przycisk oznacza, że efekt dźwiękowy przycisku nie jest aktywowany.

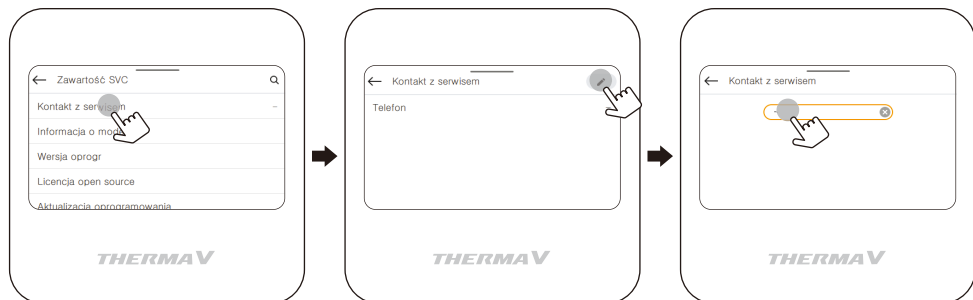


Zawartość SVC



Kontakt z serwisem

Zobacz sekcję „Kontakt z serwisem”, aby uzyskać numer telefonu serwisowego. W tym celu należy wcześniej wprowadzić numer telefonu. Poproś o wprowadzenie numeru telefonu podczas instalacji produktu.



Nacisnąć przycisk [], aby wprowadzić numer telefonu centrum serwisowego.

Informacja o modelu

Wyświetlenie informacji o modelu (model / nr seryjny / pojemność).



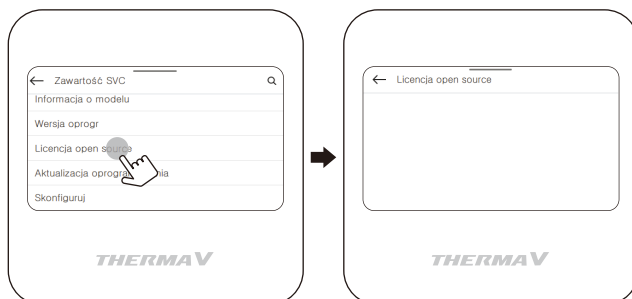
Wersja oprogramowania

Wyświetlana jest wersja oprogramowania sterownika zdalnego.



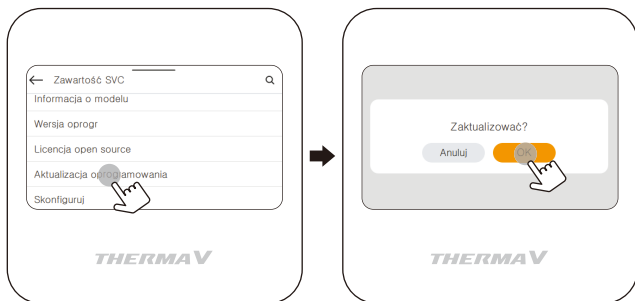
Licencja open source

Wyświetlana jest licencja oprogramowania sterownika zdalnego.



Aktualizacja oprogramowania

W razie potrzeby oprogramowanie układowe sterownika zdalnego można zaktualizować za pośrednictwem portu USB. Ta funkcja może być używana tylko przez profesjonalnych użytkowników.



Konfiguracja

Istnieje możliwość skonfigurowania niektórych ustawień (język / data i godzina / personalizacja).

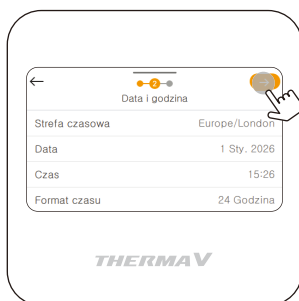
1 Język

- Ustawienie języka wyświetlanego na sterowniku zdalnym.



2 Data i godzina

- Ustawianie daty, godziny wyświetlanych na sterowniku zdalnym.



3 Personalizacja

- Można spersonalizować niektóre ustawienia na tym etapie.



Naciśnij przycisk [→], aby zakończyć konfigurację.

OBSŁUGA TERMOSTATU

Wyrażenie „termostat”, które jest szeroko stosowane w niniejszym rozdziale, dotyczy akcesoriów produkowanych przez firmy zewnętrzne. Firma LG Electronics nie dostarcza termostatów, a w urządzenia te należy zaopatrzyć się u producentów zewnętrznych.

Termostat do pomieszczeń może być używany w celu łatwej i wygodnej regulacji temperatury. W niniejszym rozdziale przedstawiono informacje dotyczące obsługi termostatu, aby używać go w prawidłowy i bardziej wydajny sposób.

Gdy termostat jest zablokowany, temat włączania / wyłączania Thermo jest ograniczony do termostatu.

UWAGA

- Niektóre termostaty typu elektromechanicznego mają opóźnienie czasowe, chroniące sprężarkę. W takim przypadku zmiana trybu może potrwać dłużej, niż użytkownik się spodziewa. Należy przeczytać instrukcję obsługi termostatu, jeżeli produkt nie działa szybko.
 - Ustawianie zakresu temperatury za pomocą termostatu może się różnić od tego w produkcji.
 - Ustawiona temperatura zadana dla ogrzewania lub chłodzenia musi mieścić się w zakresie temperatury produktu.
-

Sposób użytkowania termostatu

Informacje dotyczące włączania i wyłączania, programowania temperatury docelowej, zmiany trybu działania itp. można znaleźć w podręczniku obsługi dostarczonym przez producenta termostatu.

TRYB AWARYJNY

- Jeśli w pompie ciepła wystąpi błąd, na ekranie pojawi się wyskakujące okienko. W każdym przypadku należy zanotować wyświetlony kod błędu i poinformować instalatora lub autoryzowane centrum serwisowe.
- Jeśli podłączony jest grzejnik elektryczny, może być możliwa praca w trybie awaryjnym – w zależności od tego, jak poważny jest błąd. Więcej informacji znajduje się w tabeli.



※ Zużycie energii wzrośnie podczas korzystania z trybu awaryjnego. Nie należy go używać przez dłuższy czas.

Praca awaryjna nie jest automatycznie ponownie uruchamiana po zresetowaniu zasilania głównego.

- W normalnych warunkach informacje o pracy urządzenia są zapisywane i automatycznie przywracane po przywróceniu zasilania.
- Ale w trybie awaryjnym, automatyczne ponowne uruchomienie jest zabronione, aby chronić urządzenie.
- Dlatego użytkownik musi ponownie uruchomić urządzenie po przerwie w dopływie energii elektrycznej, jeżeli pracowało ono wcześniej w trybie awaryjnym.

Lista kodów błędów

		Krytyczna usterka / Błąd	Poważna usterka	Niewielka usterka	Nieznaczną usterka
Opis		Problem mogący spowodować przerwanie pracy układu. Pracę można wznowić tylko po sprawdzeniu przez certyfikowanego specjalistę.	Usterka cyklu sprężarki. Dodatkowa grzałka elektryczna działa w trybie awaryjnym.	W większości przypadków ta usterka dotyczy problemów z czujnikami.	Usterka wykryta podczas działania opcji, jak ogrzewanie zbiornika wody.
Priorytet ¹⁾		1	2	3	4
Dostępność trybu awaryjnego	Cykl pompy ciepła	X	X	O	O ²⁾
	Grzejnik rezerwowowy	X	O ³⁾	O	O ²⁾
Powiązane kody błędów		03, 09, 14, 15, 16, 20	02, 05, 06	01, 17, 18, 19	08, 13

- 1) Jeśli wystąpi więcej niż jedna usterka („Usterka powielona”), usterka o wyższym priorytecie określa konsekwencje (czy praca w trybie awaryjnym jest możliwa, czy nie).
- 2) Działanie możliwe bez funkcji opcjonalnej, w przypadku której występuje usterka. Na przykład, gdy czujnik CWU jest uszkodzony (CH08), ogrzewanie ciepłej wody nie jest dostępne.
- 3) Tylko ogrzewanie. Nie można używać funkcji chłodzenia.
- ※ Zużycie energii wzrośnie podczas korzystania z trybu awaryjnego. Nie należy go używać przez dłuższy czas.

• Główny PCB (Wewnętrzne)

Kod Błędu	Opis	Główne przyczyny
01*	Problem ze zdalnym czujnikiem powietrza w pomieszczeniu	Zdalny czujnik temperatury powietrza Głównego PCB (Wewnętrzne) jest otwarty lub wystąpiło zwarcie.
02**	Problem z czujnikiem czynnika chłodniczego (strona wlotu)	Czujnik temperatury czynnika chłodniczego na wlocie rury jednostki wewnętrznej jest otwarty lub wystąpiło zwarcie.
03****	Błąd komunikacji pomiędzy jednostką wewnętrzną a sterownikiem przewodowym	Komunikacji pomiędzy sterownikiem przewodowym a jednostką wewnętrzną nie jest możliwa.
05**	Błąd komunikacji pomiędzy Głównym PCB (Wewnętrzne) i Głównym PCB (Cykl Zewnętrzny)	Nie ma komunikacji pomiędzy Głównym PCB (Wewnętrzne) a Głównym PCB (Cykl Zewnętrzny)
06**	Problem z czujnikiem rury czynnika chłodniczego (strona wylotu)	Czujnik rury temperatury czynnika chłodniczego na wylocie rury jednostki wewnętrznej jest otwarty lub wystąpiło zwarcie.
08***	Problem z czujnikiem wody w zbiorniku	Czujnik temperatury zbiornika ciepłej wody użytkowej jednostki wewnętrznej jest otwarty lub wystąpiło zwarcie.
09****	Usterka programu PCB (EEPROM)	Opcjonalna pamięć EEPROM jest luźno włożona lub odłączona od Głównego PCB (Wewnętrzne).
13***	Problem z czujnikiem ogrzewania słonecznego	Przerwa lub zwarcie w obwodzie czujnika temperatury rury ogrzewania słonecznego.
14****	Problem z szybkością przepływu	Wykrywanie niskiego przepływu podczas pracy pompy
15****	Przegrzewanie przewodu wody	Temperatura przewodu wody przekroczyła określoną wartość.
16****	Problemy z czujnikami	W tym samym czasie wystąpiły błędy o kodzie 17, 18, 19.
17*	Problem z czujnikiem wlotowym wody	Czujnik temperatury na wlocie rury wody jednostki wewnętrznej jest otwarty lub wystąpiło zwarcie.
18*	Problem z czujnikiem wylotowym wody	Czujnik temperatury na wylocie rury wody jednostki wewnętrznej jest otwarty lub wystąpiło zwarcie.
19*	Problem z czujnikiem wylotowym wody grzałki elektrycznej	Czujnik wylotowy temperatury rezerwowej grzałki elektrycznej jednostki wewnętrznej jest otwarty lub wystąpiło zwarcie.
20****	Przegrzanie grzałki elektrycznej	Bezpiecznik lub grzałka elektryczna są przepalone z powodu przegrzania.

• Powiadomienie o kodzie błędu

- Niewielka usterka: *
- Poważna usterka: **
- Inna usterka: ***
- Usterka krytyczna / błąd: ****

KONSERWACJA I SERWISOWANIE

Czynności konserwacyjne

Aby zagwarantować optymalną gotowość do działania urządzenia, należy wykonywać określone czynności kontrolne przy urządzeniu i okablowaniu w określonych odstępach czasowych, najlepiej raz w roku. Te czynności konserwacyjne powinny być wykonywane przez lokalnego autoryzowanego technika.

Kiedy urządzenie nie działa...

UWAGA

- wyłączyć wyłącznik. W takich przypadkach nigdy nie wolno próbować samodzielnie naprawiać
 - Jeśli urządzenie nie jest używane i zostanie odłączone od zasilania na dłuższy czas, zdecydowanie zalecamy spuszczenie całej wody z urządzenia przez certyfikowaną osobę.
 - Po pierwszym zasileniu, urządzenie powinno działać przez 2 godziny po wstępnym nagrzaniu, by zabezpieczyć jednostkę poprzez wzrost temperatury oleju w sprężarce.
 - Układ autodiagnostyki generuje kod błędu.
-

W następujących sytuacjach należy natychmiast skontaktować się z serwisem.

- Jeśli z jednostki wydobywa się coś nietypowego, jak zapach spalenizny itp., należy zatrzymać urządzenie i wyłączyć bezpiecznik. Zabronione jest próbowanie samodzielnej naprawy jednostki lub jej ponownego uruchomienia.
- UWAGA
- Jeśli produkt nie jest używany przez dłuższy czas, zdecydowanie zaleca się nie wyłączać zasilania produktu.
- Kiedy moc zostanie zastosowana po raz pierwszy, należy uruchomić produkt po podgrzaniu przez 2 godziny.
- Aby zabezpieczyć urządzenie poprzez zwiększenie temperatury oleju w sprężarce.
- Jeśli nie zostanie zapewnione zasilanie, niektóre specjalne czynności zabezpieczające produkt (takie jak zapobieganie
- blokowaniu pompy wody) nie zostaną przeprowadzone.

UWAGA

- Jeśli woda grzewcza zawiera środek zapobiegający zamarzaniu (glikol), nie należy spuszczać płynu do zlewu, lecz zebrać go w odpowiednim pojemniku.
- Nie dotykać wody, jeśli zawiera ona środek zapobiegający zamarzaniu.
- W razie wycieku produktu nie włączać urządzenia i skontaktować się z dealerem, punktem sprzedaży lub autoryzowanym centrum serwisowym.



LG Electronics Inc. Single Contact Point(EU) :
LG Electronics Deutschland GmbH
Alfred-Herrhausen-Allee 3-5, 65760 Eschborn, Germany

Factory : LG Electronics Inc.
84, Wanam-ro, Seongsan-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do, KOREA

Eco design requirement

The information for Eco design is available on the following free access website.
<https://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc>